



Materiales Educativos GRATIS

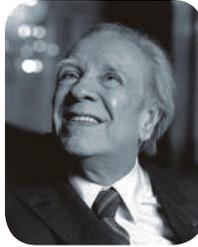
LITERATURA

TERCERO

JORGE LUIS BORGES Y ALEJO CARPENTIER

Jorge Luis Borges

- ▶ Buenos Aires, 24 de agosto de 1899 – Ginebra, 14 de junio de 1986.
- ▶ Fue un escritor argentino, uno de los autores más destacados de la literatura del siglo XX.
- ▶ Publicó ensayos breves, cuentos y poemas.
- ▶ Su madurez como narrador y su fama internacional llegaría con cuentos como «El jardín de senderos que se bifurcan», «El Aleph», «La muerte y la brújula».
- ▶ Se adhirió por algún tiempo a la escuela vanguardista llamada «ultraísmo».
- ▶ Sus cuentos son catalogados dentro de la denominada «literatura fantástica» por las siguientes razones:
 - ❖ Presenta la angustia del hombre inserto en un universo caótico.
 - ❖ Demuestra preocupaciones metafísicas propias del autor.
 - ❖ Inventa fábulas motivadas por doctrinas e hipótesis filosóficas.
 - ❖ Personificación de símbolos.
 - ❖ Ideas encarnadas en seres imaginarios.
 - ❖ Presentación del tiempo cíclico, combinación de las líneas del tiempo.



Obra

Ensayos

- ▶ *Inquisiciones* (1925)
- ▶ *El tamaño de mi esperanza* (1926)
- ▶ *El idioma de los argentinos* (1928)
- ▶ *Evaristo Carriego* (1930)
- ▶ *Historia de la eternidad* (1936)
- ▶ *Aspectos de la literatura gauchesca* (1950)
- ▶ *Atlas* (1985)

Poesía

- ▶ *Los ritmos rojos* (1918)
- ▶ *Fervor de Buenos Aires* (1923)
- ▶ *Luna de enfrente* (1925)
- ▶ *Cuaderno San Martín* (1929)

- ▶ *El hacedor* (1960)
- ▶ *Elogio de la sombra* (1969)
- ▶ *Los conjurados* (1985)

Narrativa

- ▶ *Historia universal de la infamia* (1935)
- ▶ *Ficciones* (1944)
- ▶ *El Aleph* (1949)
- ▶ *El informe de Brodie* (1970)
- ▶ *El libro de arena* (1975)
- ▶ *La memoria de Shakespeare* (1983)



«El jardín de senderos que se bifurcan» (argumento)

«Antes de exhumar esta carta, yo me había preguntado de qué manera un libro puede ser infinito. No conjeturé otro procedimiento que el de un volumen cíclico, circular. Un volumen cuya última página fuera idéntica a la primera, con posibilidad de continuar indefinidamente»[...]

Yu Tsun, espía y protagonista de la historia, debe cumplir una misión para los oficiales alemanes (en realidad a él no le importa este país bárbaro, que lo ha obligado al espionaje). Acosado por el implacable capitán Richard Madden (un irlandés a la orden de Inglaterra, que fue acusado de traidor y busca ahora compensar su error con la captura de dos agentes del Imperio alemán; era el portador de la orden de arresto del espía prusiano Viktor Runeberg, a quien hirió de muerte en defensa propia), huye buscando al sabio sinólogo Stephen Albert, con un propósito que solo se revela al final. Yu Tsun encuentra la dirección de la casa de Albert en la guía telefónica. Este vive en un suburbio de Fenton, específicamente en la aldea de Ashgrove, a media hora en tren. Apenas se cierra la puerta del tren, ve a Madden corriendo hacia el ferrocarril en la estación: lo ha estado siguiendo y casi lo atrapa, pero no logra alcanzar el tren; técnicamente, Yu Tsun puede huir, pues el tren sale cada cuarenta minutos. Una vez en Ashgrove, por obra de una fortuita coincidencia borgeana, Albert reconoce a Yu Tsun como el bisnieto de Ts'uiPên, un

astrólogo chino que se había propuesto dos tareas inconcebibles: construir un laberinto infinitamente complejo y escribir una novela interminable, el libro extraordinario: El jardín de senderos que se bifurcan. Después de su muerte se pensó que había fracasado por cuanto la existencia del laberinto no estaba clara y la novela no solo estaba incompleta, sino que resultaba absurda e incoherente (por ejemplo, algunos personajes morían y reaparecían en capítulos posteriores). Para sorpresa de Yu Tsun, Albert le revela que ha descubierto el secreto de la enigmática novela: el libro es el laberinto, y el laberinto no es espacial sino temporal. El jardín es la imagen incompleta del universo como lo concebía Ts'uiPên. Pero Yu Tsun tiene el problema de Madden que está por entrar a detenerlo, y decide obrar con su plan: matar al sinólogo para que la noticia salga en los periódicos y, de este modo, su jefe (que está en Berlín y no sabe de la muerte de Runeberg ni del destino de Yu Tsun) pueda descifrar la información secreta que Yu Tsun ha obtenido previamente: en la ciudad de Albert se encuentra el nuevo parque de artillería británico. El personaje protagónico de esta obra es el narrador, Yu Tsun, y el antagonista es Richard Madden. Se emplea un narrador autodiegético a partir de una declaración firmada por Yu Tsun; este tipo de narrador produce un efecto de verosimilitud que permite considerar la historia como cierta, aún dentro de su irrealidad.

Alejo Carpentier

- ▶ 26 de diciembre de 1904 – 24 de abril de 1980
- ▶ Fue un novelista y narrador cubano que influyó notablemente en la literatura latinoamericana durante su periodo de auge, el llamado «boom latinoamericano».
- ▶ La crítica lo considera uno de los escritores fundamentales del siglo XX en lengua castellana, y uno de los artífices de la renovación literaria latinoamericana, en particular a través de un estilo que incorpora varias dimensiones y aspectos de la imaginación para recrear la realidad, elementos que contribuyeron a su formación y uso de lo «real maravilloso».
- ▶ También ejerció las profesiones de periodista, durante gran parte de su vida; y musicólogo, con investigaciones musicales y organizaciones de conciertos, entre otras actividades; sin embargo, alcanzó la fama debido a su actividad literaria.



Obra

Novelas

- ▶ *¡Écúe-Yamba-O!* (1933)
- ▶ *El reino de este mundo* (1949)
- ▶ *Los pasos perdidos* (1953) – en esta novela se juega con diversas ideas del tiempo.
- ▶ *El acoso* (1958), novela corta
- ▶ *El siglo de las luces* (1962)
- ▶ *Concierto barroco* (1974), novela corta
- ▶ *El recurso del método* (1974)
- ▶ *La consagración de la primavera* (1978)
- ▶ *El arpa y la sombra* (1978)

Los pasos perdidos (argumento)

Un musicólogo de origen cubano se ha instalado en Nueva York. El hastío que siente al volver del teatro donde su mujer actúa invade hace mucho también sus relaciones matrimoniales, inmersas en la rutina y carentes ya de amor.

El personaje relata la historia a modo de un diario, cuando se queda solo por un tiempo, pues su esposa debió partir a otra parte del país y él, aburrido de su trabajo como publicista, dispone de unas semanas de vacaciones. Casualmente, encuentra a un viejo amigo, quien lo induce a continuar sus investigaciones sobre el origen mimético de la música, y a viajar por América para estudiar la música de los pueblos primitivos, pues la universidad le ha hecho una atractiva propuesta en ese sentido.

Mouche, amante del narrador, una astróloga irresponsable, le propone aceptar el encargo de la universidad e irse luego en viaje de placer al trópico. Para cubrirse, sugiere falsificar los instrumentos musicales primitivos para entregarlos después como prueba de la pesquisa.

Él acepta la proposición de la universidad y se va a América del Sur con su amante. La ciudad a donde llegan está sumida en una guerra civil que los obliga a estar encerrados todo el tiempo. Entonces siguen su camino hacia la selva del sur, identificada con el área del alto Orinoco, en Venezuela, para cumplir el compromiso contraído con la universidad.

Durante el trayecto, en un pueblecito al borde de la selva, el protagonista conoce a Rosario, mestiza que lo cautiva y le hará rechazar a Mouche, quien regresa a Nueva York.

Paralelo a su largo y accidentado viaje, que llega hasta Santa Mónica de los Venados, compartiendo la vida primitiva de los habitantes del lugar, el protagonista realiza mentalmente un viaje regresivo a través del tiempo, mediante el cual razona acerca de los contrastes entre la

civilización y la vida elemental del hombre en sus inicios. Se remonta al Romanticismo, luego al Renacimiento, después a la Antigüedad clásica, de ahí a la Edad de Piedra, hasta llegar al mismo Dios antes de la creación.

El viaje por parajes selváticos comienza después de la estancia en un albergue cuyo nombre, Los Recuerdos del Porvenir, remite a la ambivalencia del viajero, situado entre dos culturas con las cuales se siente comprometido. Por un lado, prefiere a Rosario y a su gente; por el otro, necesita la civilización de donde proviene.

Su gran hallazgo musical es el «Treno del hechicero», un canto funerario de los indios de la selva que solo puede escucharse en ocasiones excepcionales. Vuelve a Nueva York, de donde piensa traer lápiz y papel suficientes con que plasmar la impresionante música, pero sobre todo porque quiere divorciarse de Ruth, su esposa, y dar cuenta de sus descubrimientos a la universidad, para después regresar a la selva.

Mientras tanto, su esposa abandona el teatro y lo acompaña constantemente. Él ha prometido a un periódico la entrega del reportaje de su viaje, porque pretende regresar junto a Rosario y dejar a Ruth protegida económicamente.

Más ella no acepta la ruptura. Por otra parte, en el diario le rechazan el reportaje cuando sus dirigentes se enteran del posible divorcio y también el musicólogo pierde el empleo en la empresa publicitaria.

Entonces compone música para el cine. Seguro de poder reconocer el lugar donde se sienta dueño de su vida, regresa a América del Sur, pues «en Santa Mónica de los Venados, mientras estoy con los ojos abiertos, mis horas me pertenecen. Soy dueño de mis pasos y los afino donde quiero».

Una vez en el sur, busca las señales que dejó en su primer viaje. Recorre una y otra vez la maraña impenetrable de la selva. Pero el río, crecido, ha cubierto las pistas y no puede encontrarlas.

De pronto cree ver solucionado su problema cuando se encuentra a Yannes, el griego a quien había conocido en su primer viaje, y le pide transportarlo a Santa Mónica; pero el griego ha descubierto una mina y no puede perder tiempo en nimiedades. Además, le informa que Rosario ya tiene marido y está embarazada. El protagonista, dolorido, regresa a Nueva York.

Aquel desarraigado siente que nunca debió abandonar a Rosario, cuya visión de la vida, sin embargo, le es totalmente ajena. Comprende también que al perderla naufragó para siempre su posibilidad de ser feliz, porque luego de su experiencia en la selva no consigue integrarse a ese mundo civilizado por el que ahora siente solo indiferencia o, tal vez, una especie de desprecio.

Esta historia es una excelente alegoría de la separación cultural existente entre dos mundos, al parecer, irreconciliables, haciendo ver el contraste entre la vida en las grandes metrópolis modernas y la selvática.

El músico, de raíces hispanas, es un desarraigado en Nueva York; pero lo es también en Santa Mónica, donde no podría crear la obra que ha soñado. En esa dualidad de sus ambiciones y en la divergencia geográfica de sus anhelos personales y profesionales, está su tragedia.

Esta obra de Carpentier, es un homenaje a la naturaleza y cultura latinoamericanas. Contiene bellísimas descripciones de la selva y está escrita en el lenguaje barroco, lujurioso y lleno de color local que caracteriza al autor. Modo de escribir también presente en las relaciones que el protagonista sostiene con Ruth, Mouche y Rosario, donde se trasluce un viaje simbólico en pos de la mujer primigenia.

Indudablemente, *Los pasos perdidos* es una de las obras más logradas de la primera época de Alejo Carpentier.

Retroalimentación

1. ¿Qué características tiene la obra de Borges?

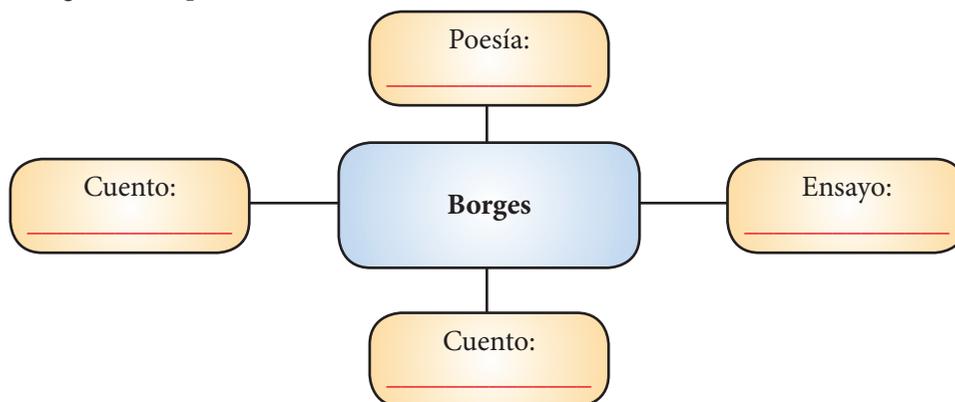
2. Escribe el título de tres obras narrativas de Borges.

3. ¿Qué es tiempo cíclico para Borges?

4. ¿Cuál es el tema de la novela *Los pasos perdidos*?

Trabajando en clase

1. Completa el siguiente esquema:



2. Relaciona correctamente:

Alejo Carpentier

Jorge Luis Borges

Ficciones

El reino de este mundo

El siglo de las luces

El Aleph

Los pasos perdidos

Verificando el aprendizaje

- Género que desarrolla con más éxito Jorge Luis Borges:
 - Épico
 - Ensayo
 - Cantos
 - Narrativo
 - Teatro
- Autor que desarrolla literatura de tipo fantástico:
 - Jorge Luis Borges
 - Pablo Neruda
 - William Faulkner
 - Ernest Hemingway
 - José Hernández
- Autor de «El Aleph»:
 - Jorge Luis Borges
 - Pablo Neruda
 - William Faulkner
 - Ernest Hemingway
 - José Hernández
- Es una característica de Borges:
 - Narración lineal
 - Tiempo cíclico
 - Personajes sin nombre
 - Temas lúdicos
 - Amor a la libertad
- El personaje llamado Yu Tsun pertenece al cuento:
 - «Las ruinas circulares»
 - «El jardín de senderos que se bifurcan»
 - «La lotería de Babilonia»
 - «La biblioteca de Babel»
 - «Funes el memorioso»
- Obra de Alejo Carpentier:
 - Más allá de la vida*
 - Luna de enfrente*
 - Al faro*
 - El reino de este mundo*
 - El túnel*
- ¿Cuál es el género literario del *Fervor en Buenos Aires*?
 - Épico
 - Lírico
 - Narrativo
 - Dramático
 - Poesía

8. Autor que presenta al hombre angustiado por estar inserto en un mundo caótico:
- García Márquez
 - García Lorca
 - Jorge Luis Borges
 - Antonio Machado
 - Pablo Neruda
9. Obra en ensayo de Borges:
- Pasionarias*
 - Al faro*
 - El Aleph*
 - Ficciones*
 - Inquisiciones*
10. Autor de *La guerra del tiempo*:
- Dostoievski
 - Darío
 - García Márquez
 - Carpentier
 - Hernández
11. Primer libro de cuentos publicado por Jorge Luis Borges:
- Historia universal de la infamia* (1935)
 - Ficciones* (1944)
 - El Aleph* (1949)
 - El informe de Brodie* (1970)
 - El libro de arena* (1975)
12. Género de *El Aleph*:
- Épico
 - Lírico
 - Narrativo
 - Dramático
 - Poesía
13. Libro que inicia la vida literaria de Jorge Luis Borges:
- Pasionarias*
 - Fervor de Buenos Aires*
 - El Aleph*
 - Ficciones*
 - Inquisiciones*
14. Obra cuyo tema central es sobre la idea del tiempo y un viaje a través de él.
- Más allá de la vida*
 - Luna de enfrente*
 - Al faro*
 - El reino de este mundo*
 - Los pasos perdidos*
15. Acompañante del protagonista de *Los pasos perdidos*
- Gretchen
 - Mouche
 - Michan
 - Michael
 - Mikal